

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- \* Kommissionens forordning (EF) nr. 306/95 af 15. februar 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3515/92 om fælles gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan ..... 1
- \* Kommissionens forordning (EF) nr. 307/95 af 14. februar 1995 om korrigerede endelige regionale referencebeløb for producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø for produktionsåret 1994/95 ..... 2
- Kommissionens forordning (EF) nr. 308/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand ..... 14
- Kommissionens forordning (EF) nr. 309/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 37. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1021/94 .. 16
- Kommissionens forordning (EF) nr. 310/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om udstedelse af importlicenser for oksekød i henhold til forordning (EF) nr. 3305/94 kan imødekommes ..... 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 311/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød ..... 18
- Kommissionens forordning (EF) nr. 312/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie ..... 20
- Kommissionens forordning (EF) nr. 313/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den femte dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2517/94 22

Kommissionens forordning (EF) nr. 314/95 af 15. februar 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager...	24
Kommissionens forordning (EF) nr. 315/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker .....	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 316/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug .....	28
Kommissionens forordning (EF) nr. 317/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes .....	30
Kommissionens forordning (EF) nr. 318/95 af 15. februar 1995 om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld .....	32
Kommissionens forordning (EF) nr. 319/95 af 15. februar 1995 om udstedelse af importlicenser for frosset mellemgulv af hornkvæg .....	33

---

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

**Kommissionen**

95/25/EF :

- \* Kommissionens beslutning af 8. februar 1995 om udsættelse af det i artikel 16, stk. 2, i Rådets direktiv 92/33/EØF omhandlede tidspunkt for så vidt angår indførsel fra tredjelande af plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø .....

34

95/26/EF :

- \* Kommissionens beslutning af 8. februar 1995 om udsættelse af det i artikel 16, stk. 2, i Rådets direktiv 92/34/EØF omhandlede tidspunkt for så vidt angår indførsel fra tredjelande af frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion .....

36

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 306/95

af 15. februar 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 3515/92 om fælles gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 af 17. maj 1977 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse må der foretages visse sproglige tilpasninger i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3515/92<sup>(2)</sup>;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 3515/92 foretages følgende ændringer:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

1) I artikel 2, stk. 2, indsættes følgende led:

— Interventionsprodukter som innehas av ..... (interventionsorganets namn och adress) för lagring i ..... (berört land och adress till det tilltänkta lagringsstället). Tillämpning av artikel 2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1055/77

— Interventiotuotteita, jotka ovat ..... (interventioelimen nimi ja osoite) hallussa ja jotka on tarkoitus varastoida ..... (kyseessä olevan maan ja ehdotetun varastointipaikan osoite). Asetuksen (ETY) N:o 1055/77 2 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan mukainen soveltaminen.

2) I artikel 5, stk. 1, indsættes følgende led:

— Interventionsprodukter — överföringsförfarande,

— Interventiotuotteita — siirtotoimi.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 355 af 5. 12. 1992, s. 15.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 307/95

af 14. februar 1995

om korrigerede endelige regionale referencebeløb for producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø for produktionsåret 1994/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten om Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92 er det fastsat, at Kommissionen beregner et endeligt regionalt referencebeløb baseret på den konstaterede referencepris for oliefrø ved, at den fremskrevne referencepris erstattes med den konstaterede referencepris; Kommissionen har fastslået den konstaterede referencepris ud fra de oplysninger, der blev indberettet ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 3405/93<sup>(2)</sup>;

i artikel 5, stk. 1, litra e), i forordning (EØF) nr. 1765/92 er det fastsat, at hvis det areal, for hvilket den afgrødespecifikke godtgørelse for oliefrø udbetales, efter anvendelse af artikel 2, stk. 6, i nævnte forordning overskrider det maksimale garantiareal (MGA), nedsættes det endelige regionale referencebeløb; i artikel 5, stk. 1, litra f), i forordning (EØF) nr. 1765/92 er det fastsat, at de endelige regionale referencebeløb nedsættes med 1 % for hvert procentpoint, hvormed MGA overskrides; nedsættelsen af de endelige regionale referencebeløb begrænses til de medlemsstater, der har overskredet deres nationale referenceareal, nedsat med procentsatsen for jordudtagning i omdrift; den vejede gennemsnitlige nedsættelse i disse medlemsstater er lig med den nedsættelse, der er nødvendig af MGA; nedsættelserne i medlemsstaterne skal afspejle disses andel i den samlede overskridelse af MGA;

inden for MGA for anden produktion end solsikkefrø i Spanien og Portugal bør der i de tilfælde, hvor medlemsstater har en stor procentvis overskridelse af et meget lille nationalt referenceareal, men hvor overskridelsen kun udgør et ringe antal hektarer, ikke anvendes en urimeligt stor støttenedsættelse; noget af det ikke-tildelte areal

inden for dette MGA kan midlertidigt overføres til de pågældende medlemsstaters nationale referenceareal med henblik på at begrænse disse medlemsstaters bidrag til den samlede overskridelse af MGA;

efter artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 3408/93<sup>(3)</sup> modtog visse producenter et forskud baseret på et skønnet fremskrevet regionalt referencebeløb, før Kommissionen fastsatte de fremskrevne regionale referencebeløb for produktionsåret 1994/95 efter artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1472/94<sup>(4)</sup>; alle andre producenter modtog et forskud af den størrelse, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EF) nr. 1472/94;

i artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2715/94<sup>(5)</sup> om særlige regler for godtgørelser for visse vandede markafgrøder og om ophævelse af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1113/93<sup>(6)</sup> udskydes kravet om, at de vandede udbytter, der anvendes til at beregne størrelsen af de regionale godtgørelser, nedsættes for at afspejle en forhøjelse af loftet over vandet areal for at overholde de historiske regionale gennemsnitsudbytter, til produktionsåret 1995/96; de vandede referenceudbytter, der anvendes til at beregne godtgørelsen for producenter af vandet soja i Frankrig for produktionsåret 1994/95, skal derfor revideres;

det historiske regionale gennemsnitsudbytte for oliefrø i den italienske region Cremona pianura skal korrigeres;

efter artikel 2, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1765/92 nedsætter de medlemsstater, der har overskredet det regionale basisareal som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1098/94<sup>(7)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 2416/94<sup>(8)</sup>, proportionalt det areal, der kan udbetales godtgørelse for;

støtteberettigede producenter skal modtage restbeløbet af godtgørelsen i form af et beløb, der er lig med det endelige regionale referencebeløb, der er fastsat i nærværende forordning, minus det allerede modtagne forskud, idet der tages hensyn til nedsættelser i det areal, som de kan modtage godtgørelse for;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 310 af 14. 12. 1993, s. 10.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 310 af 14. 12. 1993, s. 20.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 159 af 28. 6. 1994, s. 17.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 288 af 9. 11. 1994, s. 11.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 113 af 7. 5. 1993, s. 14.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 121 af 12. 5. 1994, s. 12.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 258 af 6. 10. 1994, s. 11.

i artikel 8, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2294/92 af 31. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for producenter af oliefrø som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2203/94<sup>(2)</sup>, er det fastsat, at den landbrugsomregningskurs, der skal anvendes ved enhver udbetaling i løbet af det pågældende produktionsår, er den, der gælder den første dag i nævnte produktionsår; ved fastlæggelsen af de korrigerede endelige regionale referencebeløb skal der tages hensyn til, at den landbrugsomregningskurs pr. 1. juli 1994, der skal anvendes ved omregning af de endelige regionale referencebeløb, justeres med justeringsfaktoren 1,207509;

Den Fælles Forvaltningskomité for Korn, Olier og Fedtstoffer samt Tørret Foder har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. En kort redegørelse for beregningen af de korrigerede endelige regionale referencebeløb som krævet i

artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1765/92 er anført i bilag I.

2. De korrigerede endelige regionale referencebeløb for produktionsåret 1994/95 er anført i bilag II.

3. Ved beregningen af den endelige godtgørelse til producenter af oliefrø som omhandlet i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1765/92 tager myndighederne hensyn til:

- a) alle nedsættelser af producentens støtteberettigede areal og
- b) forskud, der er udbetalt efter artikel 3 i forordning (EF) nr. 3408/93 eller artikel 2 i forordning (EF) nr. 1472/94.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 221 af 6. 8. 1992, s. 22.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 236 af 10. 9. 1994, s. 12.

## BILAG I

**En kort redegørelse for beregningen af de korrigerede endelige regionale referencebeløb for producenter af oliefrø for produktionsåret 1994/95**

**I. Justering af støttebetalinger efter artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1765/92. Endelige regionale referencebeløb.**

1. Den konstaterede referencepris for oliefrø, der svarer til den gennemsnitspris, der blev registreret på de repræsentative markeder i produktionsåret 1994/95, er blevet vurderet til 185,3 ECU/ton. Den konstaterede referencepris er blevet beregnet på basis af bud og markedspriser, som medlemsstaterne indberettede efter forordning (EF) nr. 3405/93.
2. Den konstaterede referencepris er af en sådan størrelse, at det er nødvendigt at nedsætte den fremskrevne størrelse af den godtgørelse, der udbetales producenter af oliefrø efter artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1765/92, med 5 %. De endelige regionale referencebeløb fastsættes 5 % lavere end de fremskrevne regionale referencebeløb, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1472/94.

**II. Justering af støttebetalinger efter artikel 5, stk. 1, litra e), i forordning (EØF) nr. 1765/92. Korrektion af de endelige regionale referencebeløb.**

1. Efter anvendelse af artikel 2, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1765/92 er de arealer med oliefrø, som der er udbetalt afgrødespecifikke godtgørelser for, af en sådan størrelse, at MGA er blevet overskredet med følgende procentsatser :
 

— EF 12, undtagen spansk og portugisisk solsikke :	9 %
— Spanien, solsikke	4 %
— Portugal, solsikke :	20 %.
2. De endelige regionale referencebeløb for producenter af solsikkefrø i Spanien og Portugal nedsættes derfor med henholdsvis 4 % og 20 %.
3. En del af det ikke-tildelte areal inden for MGA for EF 12's produktion af andet end solsikkefrø i Spanien og Portugal er midlertidigt blevet overført til Spaniens og Irlands nationale referenceareal for at begrænse disse landes bidrag til den samlede overskridelse af MGA. En anden del er midlertidigt blevet overført til Det Forenede Kongerige for at undgå den yderligere støttenedsættelse, som ellers ville blive en realitet som følge af overførslerne til Spanien og Irland. Overførslerne andrager :

	Nationalt referenceareal (ha)	Overførsel (ha)	Justeret nationalt referenceareal (ha)
Spanien	26 000	+ 24 360	50 360
Irland	5 000	+ 554	5 544
Det Forenede Kongerige	385 000	+ 4 240	389 240

4. De nedsættelser, der er foretaget af de endelige regionale referencebeløb som følge af overskridelsen af MGA for EF 12, er følgende :

		(%)
Tyskland	alle oliefrø	17,87
Spanien	raps, rybs, soja	20,00
Frankrig	alle oliefrø	4,30
Irland	alle oliefrø	11,81
Det Forenede Kongerige	alle oliefrø	11,81

5. Den vejede gennemsnitlige nedsættelse af støtte til MGA for EF 12's produktion af andet end solsikkefrø i Spanien og Portugal er følgende :

	A Procentvis nedsættelse af støtten	B Areal, der er omfattet af afgrødespecifik godtgørelse	C = A × B Nedsættelse af støtten udtrykt i hektarækvivalentstøtte
Tyskland	17,87 %	1 131 192 ha	202 144
Spanien	20,00 %	64 657 ha	12 931
Frankrig	4,30 %	1 585 672 ha	68 184
Irland	11,81 %	5 887 ha	695
Det Forenede Kongerige	11,81 %	413 341 ha	48 816
		I alt	332 770

6. Den samlede nedsættelse i støtten, der er nødvendig efter artikel 5, stk. 1, litra f), for MGA for EF 12's produktion af andet end solsikkefrø i Spanien og Portugal, udtrykt i hektarækvivalentstøtte, er :  
Procentvis overskridelse af MGA, afsnit II, punkt 1 : 9 %.

Areal, der er omfattet af afgrødespecifikke godtgørelser inden for MGA vedrørende anden produktion end solsikke i Spanien og Portugal 3 696 956 ha.

Den samlede nødvendige nedsættelse af støtten udtrykt i hektarækvivalentstøtte :

—9 %                                      3 696 956 ha                                      332 726.

7. Den sammenlagte nedsættelse af støtten i afsnit 2, punkt 5, ovenfor er lig med den samlede nedsættelse af støtten, der er nødvendig for at overholde betingelserne i artikel 5, stk. 1, litra f), i forordning (EØF) nr. 1765/92.

## BILAG II

## Korrigerede endelige regionale referencebeløb 1994/95

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
België/Belgique :	Polders/Polders	Oliefrø	2,40	346,83	
	Leemstreek/Limoneuse	Oliefrø	3,31	478,34	
	Zandleemstreek/Sablo-limoneuse	Oliefrø	3,12	450,88	
	Condroz/Condroz	Oliefrø	3,07	443,65	
	Weidestreek/Herbagère	Oliefrø	3,03	437,87	
	Zandstreek/Sablonneuse	Oliefrø	2,85	411,86	
	Kempen/Campine	Oliefrø	2,72	393,07	
	Famenne/Famenne	Oliefrø	2,97	429,20	
	Fagnes/Fagnes	Oliefrø	3,15	455,22	
	Ardenner/Ardenne	Oliefrø	2,99	432,09	
	Jurastreek/Jurassique	Oliefrø	3,38	488,45	
	Hen. Kempen/Campine-Hennuyère	Korn	6,44	477,47	
	Hoge Ardenner/Haute Ardenne	Korn	3,77	279,51	
Danmark :		Oliefrø	2,700	390,18	
Deutschland :	Schleswig-Holstein	Oliefrø	3,380	401,17	
	Hamburg	Oliefrø	3,070	364,37	
	Bremen	Oliefrø	3,130	371,49	
	Niedersachsen :				
	— Region 1-9	Oliefrø	3,060	363,19	
	— Region 10	Oliefrø	3,440	408,29	
	Nordrhein-Westfalen	Oliefrø	3,110	369,12	
	Hessen	Oliefrø	3,100	367,93	
	Rheinland-Pfalz	Oliefrø	2,850	338,26	
	Baden-Württemberg	Oliefrø	2,970	352,50	
	Bayern	Oliefrø	3,180	377,43	
	Saarland	Oliefrø	2,700	320,46	
	Berlin	Oliefrø	2,680	318,08	
	Brandenburg :				
	— Region 1	Oliefrø	3,440	408,29	
	— Region 2	Oliefrø	2,680	318,08	
	Mecklenburg-Vorpommern	Oliefrø	3,440	408,29	
	Sachsen	Oliefrø	2,960	351,32	
	Sachsen-Anhalt	Oliefrø	2,670	316,90	
	Thüringen	Oliefrø	2,870	340,64	
	Ελλάδα:	— Region 1	Oliefrø	1,900	274,57
— Region 2		Oliefrø	2,200	317,93	
España :	Rapsfrø/rybs/soja :				
	Ikke kunstigt vandede :				
		1 Korn	0,900	53,38	
		2 Korn	1,200	71,18	
		3 Korn	1,500	88,97	
		4 Korn	1,800	106,76	
		5 Korn	2,000	118,63	
		6 Korn	2,200	130,49	
		7 Korn	2,500	148,28	
		8 Korn	2,700	160,15	
		9 Korn	3,200	189,80	
	10 Korn	3,700	219,46		
	11 Korn	4,100	243,18		



Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
	Kunstigt vandede :	1 Korn	2,900	172,01	
		2 Korn	3,000	177,94	
		3 Korn	3,100	183,87	
		4 Korn	3,200	189,80	
		5 Korn	3,500	207,60	
		6 Korn	3,600	213,53	
		7 Korn	3,700	219,46	
		8 Korn	3,800	225,39	
		9 Korn	3,900	231,32	
		10 Korn	4,000	237,25	
		11 Korn	4,100	243,18	
		12 Korn	4,200	249,11	
		13 Korn	4,300	255,05	
		14 Korn	4,400	260,98	
		15 Korn	4,500	266,91	
		16 Korn	4,600	272,84	
		17 Korn	4,700	278,77	
		18 Korn	4,800	284,70	
		19 Korn	4,900	290,63	
		20 Korn	5,000	296,57	
		21 Korn	5,100	302,50	
		22 Korn	5,200	308,43	
		23 Korn	5,300	314,36	
		24 Korn	5,400	320,29	
		25 Korn	5,500	326,22	
		26 Korn	5,600	332,15	
		27 Korn	5,700	338,08	
		28 Korn	5,800	344,02	
		29 Korn	5,900	349,95	
		30 Korn	6,000	355,88	
		31 Korn	6,100	361,81	
		32 Korn	6,200	367,74	
		33 Korn	6,300	373,67	
		34 Korn	6,400	379,60	
		35 Korn	6,500	385,53	
		36 Korn	6,800	403,33	
		37 Korn	6,900	409,26	
		38 Korn	7,000	415,19	
		39 Korn	7,100	421,12	
		40 Korn	7,200	427,05	
		41 Korn	7,300	432,99	
		42 Korn	7,400	438,92	
		43 Korn	7,500	444,85	
		44 Korn	7,600	450,78	
		45 Korn	7,700	456,71	
		46 Korn	8,200	486,37	
		47 Korn	8,400	498,23	
		48 Korn	10,500	622,79	
		49 Korn	10,600	628,72	
	Solsikke :				
	Ikke kunstigt vandede :	1 Korn	0,900	102,11	85,69
		2 Korn	1,200	136,14	114,26
		3 Korn	1,500	170,18	142,82
		4 Korn	1,800	204,22	171,38
		5 Korn	2,000	226,91	190,43
		6 Korn	2,200	249,60	209,47
		7 Korn	2,500	283,63	238,03
		8 Korn	2,700	306,32	257,07
		9 Korn	3,200	363,05	304,68
		10 Korn	3,700	419,78	352,29
		11 Korn	4,100	465,16	390,37
	Kunstigt vandede :	1 Korn	2,900	329,01	276,12
		2 Korn	3,000	340,36	285,64
		3 Korn	3,100	351,70	295,16
		4 Korn	3,200	363,05	304,68
		5 Korn	3,500	397,08	333,24

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
		6 Korn	3,600	408,43	342,77
		7 Korn	3,700	419,78	352,29
		8 Korn	3,800	431,12	361,81
		9 Korn	3,900	442,47	371,33
		10 Korn	4,000	453,81	380,85
		11 Korn	4,100	465,16	390,37
		12 Korn	4,200	476,50	399,89
		13 Korn	4,300	487,85	409,42
		14 Korn	4,400	499,19	418,94
		15 Korn	4,500	510,54	428,46
		16 Korn	4,600	521,88	437,98
		17 Korn	4,700	533,23	447,50
		18 Korn	4,800	544,57	457,02
		19 Korn	4,900	555,92	466,54
		20 Korn	5,000	567,26	476,06
		21 Korn	5,100	578,61	485,59
		22 Korn	5,200	589,95	495,11
		23 Korn	5,300	601,30	504,63
		24 Korn	5,400	612,65	514,15
		25 Korn	5,500	623,99	523,67
		26 Korn	5,600	635,34	533,19
		27 Korn	5,700	646,68	542,71
		28 Korn	5,800	658,03	552,23
		29 Korn	5,900	669,37	561,76
		30 Korn	6,000	680,72	571,28
		31 Korn	6,100	692,06	580,80
		32 Korn	6,200	703,41	590,32
		33 Korn	6,300	714,75	599,84
		34 Korn	6,400	726,10	609,36
		35 Korn	6,500	737,44	618,88
		36 Korn	6,800	771,48	647,45
		37 Korn	6,900	782,82	656,97
		38 Korn	7,000	794,17	666,49
		39 Korn	7,100	805,51	676,01
		40 Korn	7,200	816,86	685,53
		41 Korn	7,300	828,21	695,05
		42 Korn	7,400	839,55	704,57
		43 Korn	7,500	850,90	714,10
		44 Korn	7,600	862,24	723,62
		45 Korn	7,700	873,59	733,14
		46 Korn	8,200	930,31	780,74
		47 Korn	8,400	953,00	799,79
		48 Korn	10,500	1 191,25	999,73
		49 Korn	10,600	1 202,60	1 009,26
France :	Nord/midt :				
	— Rapsfrø/rybs/solsikke	Korn	6,06	429,98	
	— Soja				
	Ikke kunstigt vandede	Korn	5,96	422,88	
	Kunstigt vandede	Korn	8,12	576,14	
	Syd/vest :				
	— Rapsfrø/rybs/solsikke	Korn	5,59	396,63	
	— Soja				
	Ikke kunstigt vandede	Korn	4,71	334,19	
	Kunstigt vandede	Korn	8,76	621,55	
	Syd/øst :				
	— Rapsfrø/rybs/solsikke	Korn	4,43	314,32	
	— Soja				
	Ikke kunstigt vandede	Korn	4,33	307,23	
	Kunstigt vandede	Korn	8,64	613,04	
Ireland :		Oliefrø	3,300	420,57	

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
Italia :					
	Torino montagna interna	Korn	2,224	164,89	
	Torino collina interna	Oliefrø	3,612	521,98	
	Torino pianura	Oliefrø	4,150	599,73	
	Vercelli montagna interna	Korn	4,853	359,81	
	Vercelli collina interna	Oliefrø	4,233	611,72	
	Vercelli pianura	Oliefrø	4,826	697,42	
	Novara montagna interna	Korn	3,731	276,62	
	Novara collina interna	Oliefrø	3,744	541,06	
	Novara pianura	Oliefrø	4,037	583,40	
	Cuneo montagna interna	Korn	3,904	289,45	
	Cuneo collina interna	Oliefrø	3,877	560,28	
	Cuneo pianura	Oliefrø	4,052	585,57	
	Asti collina interna	Oliefrø	3,254	470,24	
	Asti pianura	Oliefrø	3,409	492,64	
	Alessandria montagna interna	Korn	3,185	236,14	
	Alessandria collina interna	Oliefrø	3,384	489,03	
	Alessandria pianura	Oliefrø	3,359	485,42	
	Aosta montagna interna	Korn	2,328	172,60	
	Varese montagna interna	Korn	4,188	310,50	
	Varese collina interna	Korn	5,491	407,11	
	Varese pianura	Oliefrø	3,244	468,80	
	Como montagna interna	Korn	6,652	493,19	
	Como collina interna	Oliefrø	3,541	511,72	
	Como pianura	Oliefrø	3,799	549,00	
	Sondrio montagna interna	Korn	4,793	355,36	
	Milano collina interna	Oliefrø	4,349	628,49	
	Milano pianura	Oliefrø	4,351	628,77	
	Bergamo montagna interna	Korn	3,817	283,00	
	Bergamo collina interna	Oliefrø	4,375	632,24	
	Bergamo pianura	Oliefrø	5,000	722,56	
	Brescia montagna interna	Korn	5,469	405,48	
	Brescia collina interna	Oliefrø	5,000	722,56	
	Brescia pianura	Oliefrø	5,000	722,56	
	Pavia montagna interna	Korn	4,661	345,57	
	Pavia collina interna	Oliefrø	3,578	517,07	
	Pavia pianura	Oliefrø	4,059	586,58	
	Cremona pianura	Oliefrø	4,584	662,45	
	Mantova collina interna	Oliefrø	4,620	667,65	
	Mantova pianura	Oliefrø	4,672	675,16	
	Bolzano montagna interna	Korn	1,848	137,01	
	Trento montagna interna	Korn	4,374	324,29	
	Verona montagna interna	Oliefrø	5,000	722,56	
	Verona collina interna	Oliefrø	4,715	681,38	
	Verona pianura	Oliefrø	4,972	718,52	
	Vicenza montagna interna	Korn	5,828	432,10	
	Vicenza collina interna	Oliefrø	5,000	722,56	
	Vicenza pianura	Oliefrø	4,817	696,12	
	Belluno montagna interna	Oliefrø	3,431	495,82	
	Treviso collina interna	Oliefrø	4,422	639,04	
	Treviso pianura	Oliefrø	4,160	601,17	
	Venezia pianura	Oliefrø	4,163	601,61	
	Padova collina interna	Oliefrø	4,044	584,41	
	Padova pianura	Oliefrø	3,987	576,17	
	Rovigo pianura	Oliefrø	4,077	589,18	
	Udine montagna interna	Korn	4,320	320,29	
	Udine collina interna	Oliefrø	4,159	601,03	
	Udine pianura	Oliefrø	4,405	636,58	
	Gorizia collina interna	Oliefrø	4,049	585,13	
	Gorizia pianura	Oliefrø	4,194	606,09	
	Trieste pianura	Korn	4,879	361,74	
	Pordenone montagna interna	Korn	4,416	327,41	
	Pordenone collina interna	Oliefrø	3,570	515,91	
	Pordenone pianura	Oliefrø	4,016	580,36	
	Imperia montagna interna	Korn	3,372	250,00	
	Imperia collina interna	Korn	3,372	250,00	
	Imperia collina litoranea	Korn	3,372	250,00	

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
	Savona montagna interna	Korn	3,372	250,00	
	Savona montagna litoranea	Korn	3,372	250,00	
	Savona collina interna	Korn	3,372	250,00	
	Savona collina litoranea	Korn	3,372	250,00	
	Genova montagna interna	Korn	3,372	250,00	
	Genova montagna litoranea	Korn	3,372	250,00	
	Genova collina interna	Korn	3,372	250,00	
	Genova collina litoranea	Korn	3,372	250,00	
	La Spezia montagna interna	Korn	3,372	250,00	
	La Spezia collina interna	Korn	3,372	250,00	
	La Spezia collina litoranea	Korn	3,372	250,00	
	Piacenza montagna interna	Korn	3,676	272,54	
	Piacenza collina interna	Oliefør	3,607	521,26	
	Piacenza pianura	Oliefør	3,769	544,67	
	Parma montagna interna	Korn	4,263	316,06	
	Parma collina interna	Oliefør	3,693	533,69	
	Parma pianura	Oliefør	3,685	532,53	
	Reggio Emilia montagna interna	Korn	3,188	236,36	
	Reggio Emilia collina interna	Korn	4,731	350,76	
	Reggio Emilia pianura	Oliefør	3,748	541,63	
	Modena montagna interna	Korn	3,834	284,26	
	Modena collina interna	Korn	5,116	379,31	
	Modena pianura	Oliefør	3,814	551,17	
	Bologna montagna interna	Korn	4,360	323,26	
	Bologna collina interna	Oliefør	3,277	473,57	
	Bologna pianura	Oliefør	3,686	532,67	
	Ferrara pianura	Oliefør	4,182	604,35	
	Ravenna collina interna	Korn	4,528	335,71	
	Ravenna pianura	Oliefør	3,527	509,70	
	Forlì montagna interna	Korn	2,828	209,67	
	Forlì collina interna	Oliefør	3,190	461,00	
	Forlì collina litoranea	Korn	3,337	247,41	
	Forlì pianura	Oliefør	3,426	495,10	
	Massa Carrara montagna interna	Korn	5,659	419,57	
	Massa Carrara montagna litoranea	Korn	7,970	590,91	
	Massa Carrara collina interna	Korn	5,952	441,29	
	Lucca montagna litoranea	Korn	5,320	394,43	
	Lucca montagna interna	Korn	3,437	254,82	
	Lucca pianura	Oliefør	3,135	453,05	
	Pistoia montagna interna	Oliefør	3,498	505,51	
	Pistoia collina interna	Oliefør	3,144	454,35	
	Firenze montagna interna	Oliefør	2,971	429,35	
	Firenze collina interna	Oliefør	2,652	383,25	
	Firenze pianura	Oliefør	2,802	404,92	
	Livorno collina litoranea	Oliefør	3,089	446,40	
	Pisa collina interna	Oliefør	2,850	411,86	
	Pisa collina litoranea	Oliefør	2,848	411,57	
	Pisa pianura	Oliefør	2,947	425,88	
	Arezzo montagna interna	Oliefør	2,967	428,77	
	Arezzo collina interna	Oliefør	2,816	406,95	
	Siena montagna interna	Oliefør	2,525	364,89	
	Siena collina interna	Oliefør	3,027	437,44	
	Grosseto montagna interna	Korn	2,598	192,62	
	Grosseto collina interna	Oliefør	3,013	435,42	
	Grosseto collina litoranea	Oliefør	2,961	427,90	
	Grosseto pianura	Oliefør	3,040	439,32	
	Perugia montagna interna	Oliefør	2,964	428,34	
	Perugia collina interna	Oliefør	3,003	433,97	
	Terni montagna interna	Korn	2,671	198,03	
	Terni collina interna	Oliefør	3,103	448,42	
	Pesaro Urbino montagna interna	Oliefør	2,979	430,50	
	Pesaro Urbino collina interna	Oliefør	3,005	434,26	
	Pesaro Urbino collina litoranea	Oliefør	3,066	443,08	
	Ancona montagna interna	Oliefør	3,099	447,84	
	Ancona collina interna	Oliefør	3,122	451,17	
	Ancona collina litoranea	Oliefør	3,160	456,66	
	Macerata montagna interna	Korn	3,324	246,45	

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
	Macerata collina interna	Oliefrø	3,218	465,04	
	Macerata collina litoranea	Oliefrø	3,207	463,45	
	Ascoli Piceno montagna interna	Korn	3,446	255,49	
	Ascoli Piceno collina interna	Oliefrø	3,054	441,34	
	Ascoli Piceno collina litoranea	Oliefrø	3,067	443,22	
	Viterbo collina interna	Oliefrø	3,027	437,44	
	Viterbo pianura	Oliefrø	3,239	468,08	
	Rieti montagna interna	Oliefrø	3,352	484,41	
	Rieti collina interna	Oliefrø	3,186	460,42	
	Roma montagna interna	Oliefrø	3,016	435,85	
	Roma collina interna	Oliefrø	3,114	450,01	
	Roma collina litoranea	Oliefrø	3,138	453,48	
	Roma pianura	Oliefrø	3,133	452,76	
	Latina montagna interna	Oliefrø	2,662	384,69	
	Latina collina interna	Oliefrø	3,136	453,19	
	Latina collina litoranea	Korn	4,697	348,24	
	Latina pianura	Oliefrø	3,398	491,05	
	Frosinone montagna interna	Korn	3,070	227,61	
	Frosinone collina interna	Oliefrø	3,305	477,61	
	L'Aquila montagna interna	Korn	2,351	174,31	
	Teramo montagna interna	Korn	2,873	213,01	
	Teramo collina interna	Oliefrø	3,003	433,97	
	Teramo collina litoranea	Oliefrø	3,104	448,57	
	Pescara montagna interna	Korn	3,323	246,37	
	Pescara collina interna	Oliefrø	2,976	430,07	
	Pescara collina litoranea	Korn	4,131	306,28	
	Chieti montagna interna	Korn	2,443	181,13	
	Chieti collina interna	Oliefrø	2,850	411,86	
	Chieti collina litoranea	Oliefrø	3,098	447,70	
	Campobasso montagna interna	Korn	2,572	190,69	
	Campobasso collina interna	Oliefrø	2,981	430,79	
	Campobasso collina litoranea	Oliefrø	2,983	431,08	
	Isernia montagna interna	Korn	3,005	222,79	
	Isernia collina interna	Korn	3,788	280,85	
	Caserta montagna interna	Korn	2,348	174,08	
	Caserta collina interna	Korn	3,566	264,39	
	Caserta collina litoranea	Korn	4,393	325,70	
	Caserta pianura	Korn	5,269	390,65	
	Benevento collina interna	Korn	2,975	220,57	
	Benevento montagna interna	Oliefrø	2,941	425,01	
	Napoli collina interna	Korn	4,660	345,50	
	Napoli collina litoranea	Korn	5,316	394,14	
	Napoli pianura	Korn	8,209	608,63	
	Avellino montagna interna	Korn	3,026	224,35	
	Avellino collina interna	Korn	3,809	282,40	
	Salerno montagna interna	Korn	1,842	136,57	
	Salerno collina interna	Korn	2,519	186,76	
	Salerno collina litoranea	Korn	2,087	154,73	
	Salerno pianura	Korn	3,865	286,56	
	Foggia montagna interna	Oliefrø	2,898	418,80	
	Foggia collina interna	Oliefrø	2,897	418,65	
	Foggia collina litoranea	Korn	2,485	184,24	
	Foggia pianura	Oliefrø	2,901	419,23	
	Bari collina interna	Oliefrø	2,916	421,40	
	Bari pianura	Korn	1,535	113,81	
	Taranto collina litoranea	Oliefrø	3,121	451,02	
	Taranto pianura	Oliefrø	2,783	402,18	
	Brindisi collina litoranea	Korn	1,154	85,56	
	Brindisi pianura	Korn	2,032	150,66	
	Lecce pianura	Oliefrø	3,637	525,59	
	Potenza montagna interna	Korn	1,611	119,44	
	Potenza montagna litoranea	Korn	1,601	118,70	
	Potenza collina interna	Korn	2,078	154,07	
	Matera montagna interna	Korn	1,456	107,95	
	Matera collina interna	Oliefrø	2,508	362,44	
	Matera pianura	Korn	1,503	111,43	
	Cosenza montagna interna	Korn	1,617	119,89	

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel
	Cosenza montagna litoranea	Korn	1,632	121,00	
	Cosenza collina interna	Korn	1,707	126,56	
	Cosenza collina litoranea	Korn	1,451	107,58	
	Cosenza pianura	Korn	2,714	201,22	
	Catanzaro montagna interna	Korn	2,356	174,68	
	Catanzaro collina interna	Korn	2,074	153,77	
	Catanzaro collina litoranea	Korn	1,861	137,98	
	Catanzaro pianura	Korn	1,664	123,37	
	Reggio Calabria montagna interna	Korn	1,702	126,19	
	Reggio Calabria montagna litoranea	Korn	1,612	119,52	
	Reggio Calabria collina litoranea	Korn	1,697	125,82	
	Reggio Calabria pianura	Korn	2,678	198,55	
	Trapani collina interna	Korn	1,706	126,49	
	Trapani collina litoranea	Korn	1,606	119,07	
	Trapani pianura	Korn	1,606	119,07	
	Palermo montagna interna	Korn	1,918	142,20	
	Palermo montagna litoranea	Korn	1,610	119,37	
	Palermo collina interna	Korn	1,584	117,44	
	Palermo collina litoranea	Korn	1,556	115,36	
	Palermo pianura	Korn	1,507	111,73	
	Messina montagna interna	Korn	1,278	94,75	
	Messina montagna litoranea	Korn	1,222	90,60	
	Messina collina litoranea	Korn	1,289	95,57	
	Agrigento montagna interna	Korn	1,669	123,74	
	Agrigento collina interna	Korn	1,512	112,10	
	Agrigento collina litoranea	Korn	1,333	98,83	
	Agrigento pianura	Korn	1,667	123,59	
	Caltanissetta collina interna	Korn	1,333	98,83	
	Caltanissetta collina litoranea	Korn	1,080	80,07	
	Caltanissetta pianura	Korn	1,027	76,14	
	Enna montagna interna	Korn	1,100	81,56	
	Enna collina interna	Korn	1,125	83,41	
	Catania montagna interna	Korn	1,103	81,78	
	Catania montagna litoranea	Korn	5,000	370,71	
	Catania collina interna	Korn	1,158	85,86	
	Catania collina litoranea	Korn	1,430	106,02	
	Catania pianura	Korn	1,489	110,40	
	Ragusa collina interna	Korn	2,200	163,11	
	Ragusa collina litoranea	Korn	2,584	191,58	
	Ragusa pianura	Korn	3,590	266,17	
	Siracusa collina interna	Korn	1,362	100,98	
	Siracusa collina litoranea	Korn	1,417	105,06	
	Siracusa pianura	Korn	1,400	103,80	
	Sassari montagna interna	Korn	1,750	129,75	
	Sassari collina interna	Korn	1,667	123,59	
	Sassari collina litoranea	Korn	1,752	129,90	
	Sassari pianura	Korn	1,582	117,29	
	Nuoro montagna interna	Korn	1,350	100,09	
	Nuoro collina interna	Korn	1,536	113,88	
	Nuoro collina litoranea	Korn	1,772	131,38	
	Cagliari collina interna	Korn	1,310	97,13	
	Cagliari collina litoranea	Korn	1,308	96,98	
	Cagliari pianura	Oliefrø	3,904	564,18	
	Oristano collina interna	Korn	1,487	110,25	
	Oristano pianura	Korn	2,061	152,81	
Luxembourg :		Oliefrø	2,700	390,18	
Nederland :		1 Korn	7,110	527,14	
		2 Korn	5,060	375,16	

Medlemsstat	Region	Reference	Udbytte (tons/ha)	Udbetaling (ECU/ha)	Ikke professionel	
Portugal :	Rapsfrø/rybs/soja :	Ikke kunstigt vandede :				
		1	Korn	1,800	133,45	
		2	Korn	1,400	103,80	
		3	Korn	2,500	185,35	
		4	Korn	4,000	296,57	
		5	Korn	3,500	259,49	
		6	Korn	3,000	222,42	
		7	Korn	1,000	74,14	
		Madeira	Korn	2,000	148,28	
		Açores	Korn	3,800	281,74	
		Kunstigt vandede :				
		1	Korn	10,000	741,41	
		2	Korn	8,500	630,20	
		3	Korn	8,000	593,13	
	4	Korn	7,000	518,99		
	5	Korn	5,000	370,71		
	6	Korn	3,000	222,42		
	Madeira	Korn	4,500	333,64		
	Solsikke :	Ikke kunstigt vandede :				
		1	Korn	1,800	128,31	116,52
		2	Korn	1,400	99,80	90,62
		3	Korn	2,500	178,21	161,83
		4	Korn	4,000	285,13	258,92
		5	Korn	3,500	249,49	226,56
		6	Korn	3,000	213,85	194,19
		7	Korn	1,000	71,28	64,73
		Madeira	Korn	2,000	142,57	129,46
		Açores	Korn	3,800	270,87	245,98
		Kunstigt vandede :				
		1	Korn	10,000	712,83	647,31
2		Korn	8,500	605,90	550,21	
3		Korn	8,000	570,26	517,85	
4		Korn	7,000	498,98	453,12	
5		Korn	5,000	356,41	323,66	
6	Korn	3,000	213,85	194,19		
Madeira	Korn	4,500	320,77	291,29		
United Kingdom :	England	Oliefø	3,080	392,53		
	Wales	Oliefø	3,140	400,18		
	N.Ireland	Oliefø	2,920	372,14		
	Scotland (LFA)	Oliefø	2,840	361,95		
	Scotland (resterende del)	Oliefø	3,450	439,69		

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 308/95

af 15. februar 1995

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76<sup>(4)</sup>, skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 3; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;

for råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne inden for sukkersektoren<sup>(5)</sup>; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 766/68; kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for sukker<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2529/94<sup>(7)</sup>; den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers sakkroseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93<sup>(8)</sup> er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92<sup>(9)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95<sup>(10)</sup>, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93<sup>(11)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 157/95<sup>(12)</sup>;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 269 af 20. 10. 1994, s. 14.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 1.



Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*  
 Franz FISCHLER  
*Medlem af Kommissionen*

**BILAG**

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb <sup>(?)</sup>
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	33,83 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 910	32,44 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 100	33,83 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 910	32,44 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3678
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	36,78
1701 99 10 910	37,22
1701 99 10 950	37,22
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3678

<sup>(1)</sup> Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

<sup>(2)</sup> Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

<sup>(3)</sup> Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 309/95**

af 15. februar 1995

**om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 37. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1021/94**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1021/94 af 29. april 1994 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker<sup>(3)</sup> foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1021/94, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 37. dellicitation;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93<sup>(4)</sup> er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab

og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For den 37. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1021/94, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 40,256 ECU/100 kg.

2. Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 112 af 3. 5. 1994, s. 13.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 310/95

af 15. februar 1995

om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om udstedelse af importlicenser for oksekød i henhold til forordning (EF) nr. 3305/94 kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/94 af 12. december 1994 om åbning og forvaltning af et fællesskabskontingent for frosset kød af hornkvæg henhørende under KN-kode 0202 og for varer henhørende under KN-kode 0206 29 91 (første halvår 1995)<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3305/94 af 23. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/94 for så vidt angår importordningen for frosset oksekød henhørende under KN-kode 0202 og for varer henhørende under KN-kode 0206 29 91<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 3305/94 er fastsat, at de mængder, der er forbeholdt de traditionelle importører, fordeles i forhold til importen i 1992, 1993 og 1994; i de øvrige tilfælde overstiger de mængder, der er ansøgt om, de

mængder, der er disponible i henhold til samme forordnings artikel 1, stk. 2; de mængder, der er ansøgt om, skal derfor nedsættes forholdsmæssigt i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 3305/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Ansøgninger om importlicenser, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 3305/94, imødekommes i følgende omfang:

- a) 125,464 kg pr. ton indført i 1992, 1993 og 1994 for de importører, som er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 214/94
- b) 72 812 kg pr. ansøgt ton, for så vidt angår de importører, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 3305/94.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 49.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 311/95**  
**af 15. februar 1995**  
**om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
 Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75  
 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for  
 fjerkrækød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs,  
 Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske  
 Union<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt,  
 herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen,  
 skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et  
 tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen  
 og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med  
 bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning  
 nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af  
 tillægsafgiften ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra  
 tredjelande<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
 nr. 3821/92<sup>(4)</sup>;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle  
 tredjelande; hvis indførslerne fra et eller flere tredjelande  
 sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser,  
 der anvendes af andre tredjelande, skal der imidlertid fast-  
 sættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre  
 lande;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF)  
 nr. 565/68<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
 nr. 3986/87<sup>(6)</sup>, skal importafgifterne ved indførsel af slag-  
 tede høns, ænder og gæs med oprindelse i og indført fra  
 Polen ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF)  
 nr. 2261/69<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
 nr. 3986/87, skal importafgifterne ved indførsel af slagtede  
 ænder og gæs med oprindelse i og indført fra Rumænien  
 ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF)  
 nr. 2474/70<sup>(8)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 3986/87,  
 skal importafgifterne ved indførsel af slagtede kalkuner  
 med oprindelse i og indført fra Polen ikke forhøjes med  
 et tillægsbeløb;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF)  
 nr. 2164/72<sup>(9)</sup>, ændret ved forordning (EØF) 3987/87<sup>(10)</sup>,  
 skal importafgifterne ved indførsel af slagtede kyllinger og  
 gæs med oprindelse i og indført fra Bulgarien ikke  
 forhøjes med et tillægsbeløb;

ved Rådets forordning (EF) nr. 774/94<sup>(11)</sup> er der åbnet  
 toldkontingenter for Fællesskabet for visse landbrugsvarer,  
 og der er fastsat afgifter for import af disse varer; ved  
 Kommissionens forordning (EF) nr. 1431/94<sup>(12)</sup>, ændret  
 ved forordning (EF) nr. 2389/94<sup>(13)</sup>, er der fastsat gennem-  
 førelsesbestemmelser for fjerkrækød for den importord-  
 ning, der er fastsat i forordning (EF) nr. 774/94;

det fremgår af den regelmæssige kontrol af de oplysning-  
 er, som ligger til grund for konstateringen af de gennem-  
 snitlige tilbudspriser for produkterne af fjerkrækød, at det  
 er nødvendigt for de indførsler, der er angivet i bilaget, at  
 fastsætte tillægsbeløb, svarende til de i bilaget angivne  
 beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-  
 ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for  
 Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede  
 tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de  
 produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i samme forord-  
 ning og anført i bilaget.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 24.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 107 af 8. 5. 1968, s. 7.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 7.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 286 af 14. 11. 1969, s. 24.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 265 af 8. 12. 1970, s. 13.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 3.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 20.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 91 af 8. 4. 1994, s. 1.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 156 af 23. 6. 1994, s. 9.

<sup>(13)</sup> EFT nr. L 255 af 1. 10. 1994, s. 104.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*  
 Franz FISCHLER  
*Medlem af Kommissionen*

**BILAG**

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød

(ECU/100 kg)

KN-kode	Oprindelse af indførslerne <sup>(1)</sup>	Tillægsafgift
0207 39 11	01	96,00
0207 41 10	01	96,00 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Oprindelse :

01 Brasilien, Thailand, og Kina.

<sup>(2)</sup> Tillægsafgiften anvendes ikke på produkter, der er indført inden for rammerne af Rådets forordning (EF) nr. 774/94 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1431/94.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 312/95

af 15. februar 1995

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1650/86 af 26. maj 1986 om de for udførelsen af olivenolie gældende restitutioner og afgifter<sup>(3)</sup>, særlig artikel 3, stk. 1, første punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt priserne i Fællesskabet ligger over verdensmarkedspriserne, kan forskellen mellem disse priser i henhold til artikel 20 i forordning nr. 136/66/EØF ved udførsel af olivenolie til tredjelande udlignes ved en restitution;

bestemmelserne for fastsættelse og ydelse af eksportrestitutionerne ved olivenolie er fastsat i forordning (EØF) nr. 1650/86 og i Kommissionens forordning (EØF) nr. 616/72<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2962/77<sup>(5)</sup>;

i henhold til artikel 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal restitutionen være den samme for hele Fællesskabet;

i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal restitutionen fastsættes under hensyntagen til situationen og udviklingstendenserne for priserne på olivenolie og de disponible mængder på Fællesskabets marked og for priserne på olivenolie på verdensmarkedet; såfremt situationen på verdensmarkedet imidlertid ikke gør det muligt at fastslå de gunstigste noteringer for olivenolie, kan der dog tages hensyn til prisen på dette marked for de vigtigste konkurrerende vegetabiliske olier og til den forskel, der i en repræsentativ periode konstateres mellem denne pris og prisen på olivenolie; restitutionsbeløbet kan ikke overstige forskellen mellem prisen på olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet, eventuelt justeret

med omkostningerne ved at eksportere produktet til verdensmarkedet;

i medfør af artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1650/86 kan det bestemmes, at restitutionen fastsættes ved licitation; licitationen vedrører restitutionsbeløbet og kan begrænses til visse modtagerlande, mængder, kvaliteter og præsentationer;

i henhold til artikel 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1650/86 kan restitutionen for olivenolie fastsættes på forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når verdensmarkedssituationen eller de særlige krav på visse markeder gør det nødvendigt;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal restitutionen fastsættes mindst én gang om måneden; hvis det er påkrævet, kan den ændres i mellemtiden;

anvendelse af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for olivenolie og især på prisen for olivenolie inden for Fællesskabet og på markederne i tredjelande og i Grækenland fører til at fastsætte restitutionerne til de i bilaget angivne beløb;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95<sup>(7)</sup>, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93<sup>(8)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 157/95<sup>(9)</sup>;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93<sup>(10)</sup> er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for fedtstoffer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 8.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 78 af 31. 3. 1972, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 348 af 30. 12. 1977, s. 53.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 1.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførsel til tredjelande af de i artikel 1, stk. 2, litra c), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*  
 Franz FISCHLER  
*Medlem af Kommissionen*

*BILAG*

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1509 10 90 100	42,00
1509 10 90 900	0,00
1509 90 00 100	50,50
1509 90 00 900	0,00
1510 00 90 100	9,50
1510 00 90 900	0,00

<sup>(1)</sup> For bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3665/87 såvel som for eksport til tredjelande.

<sup>(2)</sup> Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

**NB:** Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 313/95**

af 15. februar 1995

**om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den femte dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2517/94**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af  
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-  
ordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrø-  
rende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den  
Europæiske Union<sup>(2)</sup>,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1650/86  
af 26. maj 1986 om eksportrestitutioner og -afgifter for  
olivenolie<sup>(3)</sup>, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2517/94<sup>(4)</sup> er der  
åbnet en løbende licitation med henblik på fastsættelsen  
af eksportrestitutioner for olivenolie;ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93<sup>(5)</sup> er der udstedt  
forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab  
og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og  
Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række  
tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens  
artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved resti-  
tutionsfastsættelsen;maksimumsbeløbene for eksportrestitutionen fastsættes  
efter artikel 6 i forordning (EF) nr. 2517/94 under hensyntil situationen og den forventede udvikling på markedet  
for olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet og på  
grundlag af de modtagne bud; der gives tilslag til den  
eller de bydende, hvis bud svarer til maksimumsbeløbet  
for eksportrestitutionen eller til et lavere beløb;anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fører til at fast-  
sætte maksimumsrestitutionerne ved udførsel til de beløb,  
som er angivet i bilaget;Forvaltningskomitéen for fedtstoffer har ikke afgivet udta-  
lelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Maksimumsrestitutionerne ved udførsel af olivenolie i  
forbindelse med den femte dellicitation under den  
løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF)  
nr. 2517/94 fastsættes i bilaget på grundlag af de pr. 9.  
februar 1995 indgivne bud.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 8.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 268 af 19. 10. 1994, s. 3.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den femte dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2517/94

*(ECU/100 kg)*

Produktkode	Restitutionsbeløb (¹)
1509 10 90 100	45,50
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	54,24
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	—

(¹) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

**NB:** Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 314/95**

af 15. februar 1995

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.  
3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestem-  
melser for importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>,  
særlig artikel 4, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92  
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de  
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-  
brugspolitik<sup>(2)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr.  
150/95<sup>(3)</sup>, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af  
gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale  
handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne  
for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved  
import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er  
anført i nævnte forordnings bilag;ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste  
importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i  
bilaget til nærværende forordning;ved Rådets forordning (EF) nr. 3311/94 af 20. december  
1994 om en måneds forlængelse af anvendelsen af de  
bestemmelser i den agromonetære ordning, der var  
gældende pr. 31. december 1994, og om fastsættelse af de  
nye medlemsstaters landbrugsomregningskurser<sup>(4)</sup> er der  
fastsat en måneds forlængelse af den periode, hvor den pr.  
31. december 1994 gældende agromonetære ordning  
anvendes, og forordningen fastsætter de landbrugsomreg-  
ningskurser, der skal anvendes for de nye medlemsstater;  
den undtagelse, som er fastsat i forordningens artikel 1,  
stk. 2, bør anvendes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i  
forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i  
tabellen i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjeland-kode (*)	Fast importværdi
0702 00 15	204	51,9
	212	88,8
	624	97,3
	999	79,3
0707 00 10	053	166,9
	068	137,1
	204	142,6
	624	207,3
0709 90 73	999	163,5
	204	96,0
	624	196,3
	999	146,2

(\*) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 315/95**

af 15. februar 1995

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81  
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for  
sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs,  
Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske  
Union<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92  
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de  
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-  
brugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr.  
150/95<sup>(4)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat  
ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1957/94<sup>(5)</sup>, senest  
ændret ved forordning (EF) nr. 303/95<sup>(6)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-  
ning (EF) nr. 1957/94, på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden  
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget  
til denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere  
normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes  
den repræsentative markedskurs, der er konstateret i refe-  
renceperioden fra 14. februar 1995, for så vidt angår de  
flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81  
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-  
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 88.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 35 af 15. 2. 1995, s. 15.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for  
hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb <sup>(1)</sup>
1701 11 10	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	45,32
1701 99 10	45,32
1701 99 90	45,32 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1428/78 (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 34).

<sup>(2)</sup> Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

<sup>(3)</sup> Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 316/95**

af 15. februar 1995

**om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 11, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95<sup>(4)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3035/94<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 14. februar 1995, for så vidt angår de flydende valutaer;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 3035/94, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 321 af 14. 12. 1994, s. 28.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Tredjelande (*)
0709 90 60	103,31 (*) (*)
0712 90 19	103,31 (*) (*)
1001 10 00	35,40 (*) (*) <sup>(1)</sup>
1001 90 91	95,65
1001 90 99	95,65 (*) <sup>(1)</sup>
1002 00 00	133,84 (*)
1003 00 10	102,34
1003 00 90	102,34 (*)
1004 00 00	111,34
1005 10 90	103,31 (*) (*)
1005 90 00	103,31 (*) (*)
1007 00 90	107,74 (*)
1008 10 00	45,20 (*)
1008 20 00	45,80 (*) (*)
1008 30 00	0 (*)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	0
1101 00 00	182,16 (*)
1102 10 00	234,75
1103 11 10	96,59
1103 11 90	209,19
1107 10 11	183,40
1107 10 19	140,35
1107 10 91	195,31 (*) <sup>(10)</sup>
1107 10 99	149,25 (*)
1107 20 00	171,77 (*) <sup>(10)</sup>

(<sup>1</sup>) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,7245 ECU pr. ton.

(<sup>2</sup>) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(<sup>3</sup>) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 2,186 ECU pr. ton.

(<sup>4</sup>) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(<sup>5</sup>) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,7245 ECU pr. ton.

(<sup>6</sup>) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92 (EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3), og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 560/91 (EFT nr. L 62 af 8. 3. 1991, s. 26).

(<sup>7</sup>) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(<sup>8</sup>) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(<sup>9</sup>) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen og Ungarn og Fællesskabet, og indenfor rammerne af interimsaftalerne mellem Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i den ændrede forordning (EF) nr. 121/94 eller forordning (EF) nr. 335/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til de nævnte forordninger.

(<sup>10</sup>) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 6,569 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

(<sup>11</sup>) Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved forordning (EF) nr. 774/94, er begrænset af de i denne forordning fastsatte betingelser.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 317/95**

af 15. februar 1995

**om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>(2)</sup>, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95<sup>(4)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1938/94<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 14. februar 1995, for så vidt angår de flydende valutaer;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92, skal forhøjes, fastsættes i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 39.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 15. februar 1995 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

## A. Korn og mel

*(ECU/ton)*

KN-kode	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5
0709 90 60	0	5,43	5,43	3,36
0712 90 19	0	5,43	5,43	3,36
1001 10 00	0	2,41	2,41	2,41
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	5,43	5,43	3,36
1005 90 00	0	5,43	5,43	3,36
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

## B. Malt

*(ECU/ton)*

KN-kode	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 318/95**

af 15. februar 1995

**om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands  
tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol nr. 4 om  
bomuld, ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portu-  
gals tiltrædelse, særlig den dertil knyttede protokol nr. 14,  
og Kommissionens forordning (EØF) nr. 4006/87<sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81  
af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for  
støtteordningen vedrørende bomuld<sup>(2)</sup>, senest ændret ved  
forordning (EØF) nr. 1554/93<sup>(3)</sup>, særlig artikel 5, stk. 1, og  
ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2169/81  
omhandlede tillægsstøttebeløb er fastsat i Kommissionens  
forordning (EF) nr. 195/95<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EF) nr. 293/95<sup>(5)</sup>;

anvendelsen af de regler og nærmere bestemmelser, som  
indeholdes i forordning (EF) nr. 195/95 på de oplysning-  
er, som Kommissionen for øjeblikket sidder inde med,  
medfører ændring af det nugældende støttebeløb i over-  
ensstemmelse med angivelserne i artikel 1 til denne  
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhand-  
lede støtte for ikke-egreneret bomuld fastsættes til 50,122  
ECU/100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 49.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 23.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 109.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 34 af 14. 2. 1995, s. 37.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 319/95

af 15. februar 1995

om udstedelse af importlicenser for frosset mellemgulv af hornkvæg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3074/94  
af 12. december 1994 om åbning af et fællesskabstoldkon-  
tingent for frosset mellemgulv af hornkvæg, henhørende  
under KN-kode 0206 29 91 (første halvår 1995)<sup>(1)</sup>, særlig  
artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3123/94<sup>(2)</sup> er der  
fastsat gennemførelsesbestemmelser for den importord-  
ning for frosset mellemgulv af oksekød, der er fastsat i  
forordning (EF) nr. 3074/94;

i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 3123/94  
fastsættes det, at der i første halvår 1995 kan importeres  
400 tons mellemgulv på særlige betingelser;

i artikel 8, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3123/94 fastsættes  
det, at de mængder, der er ansøgt om, kan nedsættes; de

ansøgninger, der er indgivet, overstiger langt de mængder,  
der er disponible; under hensyn til dette og for at sikre  
en ligelig fordeling af de disponible mængder bør de  
mængder, der er ansøgt om, nedsættes forholdsmæs-  
sigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

0,054824 % af de mængder, som der er søgt om gennem  
importlicensansøgninger indgivet i henhold til artikel 6 i  
forordning (EF) nr. 3123/94, imødekommes.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 330 af 21. 12. 1994, s. 33.

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. februar 1995

om udsættelse af det i artikel 16, stk. 2, i Rådets direktiv 92/33/EØF omhandlede tidspunkt for så vidt angår indførsel fra tredjelande af plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø

(95/25/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/33/EØF af 28. april 1992 om afsætning af plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens beslutning 94/152/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 94/152/EF blev det i artikel 16, stk. 2, i nævnte direktiv omhandlede tidspunkt udsat til den 31. december 1994;

Kommissionen skal ifølge artikel 16, stk. 1, i direktiv 92/33/EØF træffe afgørelse om, hvorvidt plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø, der er produceret i et tredjeland og frembyder de samme garantier med hensyn til leverandørens forpligtelser, identitet, karakteristika, plantesundhed, vækstmedium, emballering, inspektionsordninger, mærkning og lukning, kan ligestilles med plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø, der er produceret i EF og opfylder kravene og betingelserne i nævnte direktiv;

der foreligger endnu ikke tilstrækkelige oplysninger om de gældende betingelser i tredjelande til, at EF for øjeblikket kan træffe afgørelse vedrørende noget tredjeland;

medlemsstaterne har hidtil importeret plantemateriale og formeringsmateriale og grøntsagsplanter, bortset fra frø, der er produceret i bestemte tredjelande; for ikke at ødelægge handelsmønstre bør det fortsat være tilladt for medlemsstaterne ved import fra tredjelande af plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø, at anvende betingelser, der svarer til dem, der gælder for produktion og afsætning af EF-produkter, jf. artikel 16, stk. 2, i nævnte direktiv;

plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter, bortset fra frø, der importeres af en medlemsstat i henhold til en afgørelse, som den pågældende medlemsstat har truffet i henhold til artikel 16, stk. 2, første afsnit, i nævnte direktiv, må ikke være genstand for handelsrestriktioner i andre medlemsstater på de punkter, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, i nævnte direktiv;

det tidspunkt, der er fastsat i artikel 16, stk. 2, i nævnte direktiv, bør derfor udsættes yderligere;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 157 af 10. 6. 1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 66 af 10. 3. 1994, s. 33.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

*Artikel 1*

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. februar 1995.

Den dato, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, første afsnit, i direktiv 92/33/EØF, ændres til den 31. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. februar 1995

om udsættelse af det i artikel 16, stk. 2, i Rådets direktiv 92/34/EØF omhandlede tidspunkt for så vidt angår indførsel fra tredjelande af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion

(95/26/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/34/EØF af 28. april 1992 om afsætning af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens beslutning 94/150/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 94/150/EF blev det i artikel 16, stk. 2, i nævnte direktiv omhandlede tidspunkt udsat til den 31. december 1994;

Kommissionen skal ifølge artikel 16, stk. 1, i direktiv 92/34/EØF træffe afgørelse om, hvorvidt frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter, der er produceret i et tredjeland og frembyder de samme garantier med hensyn til leverandørens forpligtelser, identitet, karakteristika, plantesundhed, vækstmedium, emballering, inspektionsordninger, mærkning og lukning, kan ligestilles med frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter, der er produceret i EF og opfylder kravene og betingelserne i nævnte direktiv;

der foreligger endnu ikke tilstrækkelige oplysninger om de gældende betingelser i tredjelande til, at EF for øjeblikket kan træffe afgørelse vedrørende noget tredjeland;

medlemsstaterne har hidtil importeret frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter, der er produceret i bestemte tredjelande; for ikke at ødelægge handelsmønstrene bør det fortsat være tilladt for medlemsstaterne ved import fra tredjelande af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter at anvende betingelser, der svarer til dem, der

gælder for produktion og afsætning af EF-produkter, jf. artikel 16, stk. 2, i nævnte direktiv;

frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter, der importeres af en medlemsstat i henhold til en afgørelse, som den pågældende medlemsstat har truffet i henhold til artikel 16, stk. 2, første afsnit, i nævnte direktiv, må ikke være genstand for handelsrestriktioner i andre medlemsstater på de punkter, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, i nævnte direktiv;

det tidspunkt, der er fastsat i artikel 16, stk. 2, i nævnte direktiv, bør derfor udsættes yderligere;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Forneringsmateriale og Planter af Frugtslægter og -arter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Den dato, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, første afsnit, i direktiv 92/34/EØF, ændres til den 31. december 1996.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 157 af 10. 6. 1992, s. 10.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 66 af 10. 3. 1994, s. 31.